



INSTRUCTION MANUAL

- Please read these instructions carefully before using your Dirt Devil® Bagless Canister.
- Let us help you put your cleaner together or answer any questions, call: **1-800-321-1134 (USA & Canada)** • website: **www.dirtdevil.com**

WARNING:
Cleaner assembly may include small parts. Small parts can present a choking hazard.

Part # 1-113097-000 • 4/05

For quick reference, please record your vacuum information below.

Model #: _____
Mfg. Code: _____
(Mfg. code located on the lower backside of cleaner)

MODE D'EMPLOI

- Veillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser votre aspirateur chariot sans sac Dirt Devil®.
- Nous pouvons vous aider à assembler cet appareil et répondre à vos questions, pour cela composez le : **1-800-321-1134 (Canada et États-Unis)** • site Web : **www.dirtdevil.com**

AVERTISSEMENT :
L'assemblage de l'appareil comprend des petites pièces. Ces dernières présentent un danger d'étouffement.

Consignez les renseignements ci-dessous pour pouvoir les consulter rapidement.

N° de modèle : _____
Code de fabrication : _____
(Le code de fabrication se trouve sur la partie inférieure arrière de l'aspirateur)

N° de référence 1-113097-000 • 4/05

MANUAL DE INSTRUCCIONES

- Por favor lea estas instrucciones con cuidado antes de usar su aspiradora sin bolsa Dirt Devil®.
- Permítanos ayudarla a ensamblar su aspiradora o a contestar sus preguntas, llame al: **1-800-321-1134 (EE.UU. y Canadá)** • Sitio Web: **www.dirtdevil.com**

ADVERTENCIA:
El ensamble de la aspiradora puede incluir partes pequeñas. Las partes pequeñas pueden presentar riesgo de ahogamiento.

Para tener una referencia rápida, anote por favor la información de su aspiradora aquí.

No. de modelo: _____
Código de fabricante: _____
(El código del fabricante aparece en la parte posterior e inferior de la aspiradora).

No. de Parte 1-113097-000 • 4/05

THIS VACUUM IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

- READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.
- ALWAYS FOLLOW THESE SAFETY INSTRUCTIONS.
- DO NOT LEAVE VACUUM CLEANER UNATTENDED.
- WARNING: FULLY ASSEMBLE VACUUM CLEANER BEFORE OPERATING.
- WARNING: THE CORDS, WIRES AND/OR CABLES SUPPLIED WITH THIS PRODUCT CONTAINS CHEMICALS, INCLUDING LEAD OR LEAD COMPOUNDS, KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER AND BIRTH DEFECTS OR OTHER REPRODUCTIVE HARM. WASH HANDS AFTER USING.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center for inspection. Call 1-800-321-1134 for the nearest service center.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Look on your vacuum cleaner and follow all label and marking instructions.
- Do not use an extension cord with this cleaner.
- Keep end of hose, wands and other openings away from your face and body. Keep your hands, feet, hair and clothing away from moving parts.
- Do not use the vacuum cleaner without dirt container and/or filter in place.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Store the vacuum cleaner indoors. Put the vacuum cleaner away after use to prevent tripping accidents.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- The hose contains electrical wires. Do not use when damaged, cut, or punctured. Avoid picking up sharp objects.
- Unplug before connecting turbo floor nozzle.
- Hold plug when rewinding onto cord reel. Do not allow plug to whip when rewinding.

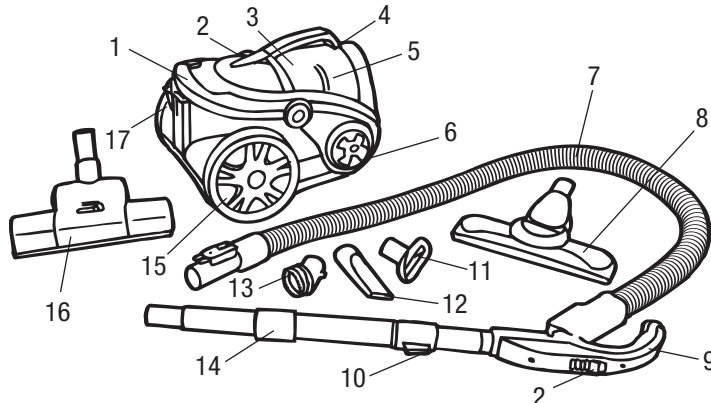
SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING:

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

This vacuum cleaner is equipped with a motor protective thermostat. If for some reason your vacuum overheats, unplug the vacuum from the wall outlet and turn off the switch. Replace dust bag or empty dust cup and clean filter. Check for blockages in hoses and/or suction inlet. Allow the unit to cool for a minimum of 45 minutes prior to restarting the unit. To restart, re-plug the vacuum into the wall socket and turn the switch back on.

FEATURES



- | | | |
|----------------------------------|-------------------------|------------------------------|
| 1. Carry Handle/Cord Rewind | 6. Rolling Caster Wheel | 13. Dusting Brush |
| 2. On/Off Switch** | 7. Hose | 14. Tool Clip |
| 3. See Through Dirt Container | 8. 10" Floor Nozzle* | 15. Easy Glide Wheels |
| 4. Dirt Container Release Button | 9. Handle Grip | 16. 11" Turbo Floor Nozzle |
| 5. Filter | 10. Extension Wand | 17. Wand Storage Clip |
| | 11. Upholstery Tool | * Attachments vary per model |
| | 12. Crevice Tool | ** Position varies per model |

CORD RELEASE / REWIND

CORD RELEASE	CORD REWIND
<p>1. To release cord, pull outward from storage location. Do not pull out past the red tape.</p>	<p>1. To rewind cord, push down on the carry handle/cord rewind. Hold on to the plug while cord is rewinding to prevent cord from whipping.</p>

ATTACHMENTS

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY - UNPLUG CLEANER BEFORE REMOVING OR INSTALLING HOSE.

HOSE INSTALLATION AND REMOVAL	ATTACHMENT INSTALLATION
<p>1. Hold hose and match tabs to align with slot insets of canister.</p>	<p>1. Choose any of the handy accessories to meet your various cleaning needs. Then simply push it firmly onto the hose or wand end.</p>

2. TOOL CLIP

ATTACHMENT INSTALLATION AND REMOVAL

- The hose can be used alone or with many combinations of wands and tools.
- Attachments are packaged separately in the box. To store on the unit, simply slide them into the tool clip already located on the extension wands.
- To remove the tool, pull apart gently. To unlock the wand, rotate and then pull apart.

NOTE: Please follow these instructions for attaching all other accessories.

HOW TO OPERATE

ON/OFF SWITCH OPTIONS

<p>1. ON/OFF SWITCH</p>	<p>1a. ON/OFF SWITCH WITH SPEED CONTROL</p>
-------------------------	---

- Plug power cord into outlet.
- Attach hose and desired attachment.
- Turn power on (ON/OFF switch located on handle grip or body of cleaner depending on model).
- Pull handle back into cleaning position.

NOTE: For cleaning drapes, throw rugs, or other loose items, you may need to reduce the suction to prevent sucking the item into the cleaning tool. To reduce suction, adjust control on handle grip.

DIRT CONTAINER & FILTER: REMOVAL & REPLACEMENT

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY FROM MOVING PARTS - UNPLUG CLEANER BEFORE SERVICING.

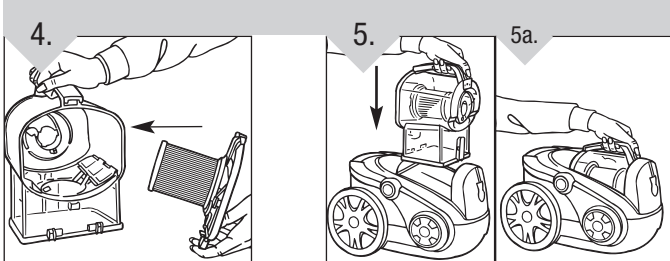
F12 For F12 filter replacement, please call 1-800-321-1134 or visit our website at www.dirtdevil.com to locate a dealer nearest you.

REMOVAL	EMPTY DIRT CONTAINER
<p>1. Grasp handle and press button with thumb (Diagram 1). Lift the dirt container up and out, while holding handle and pressing button (Diagram 1a).</p>	<p>1. Hold dirt container over wastebasket and press dirt container empty button on bottom of dirt container.</p>

REMOVE FILTER

<p>1. Grasp tab on dirt container lid (Diagram 1) and pull out of dirt container. NOTE: For best results, tap filter against wastebasket to remove remaining dirt.</p>	<p>2. Remove filter assembly by twisting counter clockwise in order to clean filter.</p>	<p>3. Before replacing filter, shake dirt from filter by tapping against edge of garbage can or clean out filter pleats by using the yellow cleaning brush (located under the dirt container).</p>
---	--	--

DIRT CONTAINER & FILTER REMOVAL & REPLACEMENT: CONTINUED



Attach filter assembly to dirt container lid by twisting clockwise until it locks into place. Close lid on the canister (Diagram 1).

Replace dirt container by pushing down into unit until it locks into place. Ensure that dirt cup release button faces the front on the unit.

TURBO FLOOR NOZZLE: CLOG REMOVAL

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY FROM MOVING PARTS - UNPLUG VACUUM BEFORE SERVICING.

<p>1. With unit turned off, remove turbo floor nozzle by pulling off the end of the extension wand.</p>	<p>2. Lift tab on bottom of turbo nozzle and remove clog. Snap back into place when done.</p>
---	---

STORAGE

1. BEFORE STORING CLEANER:

- Turn unit off.
- Unplug and rewind power cord.
- Place tools in tool clip.
- Collapse extension wands and place them into one of two storage wand clips (See diagram or use additional wand clip located on bottom of cleaner).

TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	POSSIBLE REASON	POSSIBLE SOLUTION
Cleaner won't run	1. Power cord not firmly plugged into outlet. 2. Blown fuse or tripped breaker. 3. Needs service. 4. Thermal Protector activated.	1. Plug unit in firmly. 2. Check fuse or breaker. Replace fuse/reset breaker. 3. Take to a Service Center or call 1-800-321-1134. 4. Unplug cleaner. Allow to cool for 30 minutes.
Cleaner won't pick-up or low suction	1. Dirt container not installed correctly. 2. Dirt container is full. 3. Filter clogged. 4. Nozzle/dirt passage clogged.	1. Review dirt container removal and replacement. 2. Empty dirt container. 3. Remove filter and clean. 4. Remove nozzle; remove obstruction OR Check nozzle hose; remove obstruction.
Dust escaping from cleaner	1. Dirt container is full. 2. Dirt container not installed correctly. 3. Hose not installed correctly.	1. Empty dirt container. 2. Review dirt container removal and replacement. 3. Review hose installation.
Cleaner tools won't pick up	1. Hose clogged. 2. Hose inlet clogged. 3. Dirt container is full. 4. Filter clogged. 5. Turbo floor nozzle clogged.	1. Remove hose and tools; remove obstruction. 2. Remove hose and clean inlet. 3. Empty dirt container. 4. Clean filter. 5. Review turbo floor nozzle clog removal.

ANY OTHER SERVICING SHOULD BE DONE BY AN AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE CUSTOMER SERVICE (1-800-321-1134)

In the event that further assistance is required, see your Yellow Pages for an authorized Royal® Dealer. Costs of any transportation to and from any place of repair are to be paid by the owner. The service parts used in this unit are easily replaced and readily available from an authorized Royal® Dealer or retailer. Always identify your cleaner by the model number and manufacturing code when requesting information or ordering replacement parts. (The model number appears on the bottom of the cleaner.)

LIMITED WARRANTY

To the consumer, Royal Appliance Mfg. Co. warrants this vacuum cleaner to be free of defects in material or workmanship commencing upon the date of the original purchase. Refer to your vacuum cleaner carton for the length of warranty and save your original sales receipt to validate start of warranty period.

If the vacuum cleaner should become defective within the warranty period, we will repair or replace any defective parts free of charge. The complete machine must be delivered prepaid to any ROYAL Authorized Sales & Warranty Service Station. Please include complete description of the problem, day of purchase, copy of original sales receipt and your name, address and telephone number. If you are not near a Warranty Station, call the factory for assistance at USA: 1-800-321-1134 / CANADA: 1-800-321-1134. Use only genuine Royal® replacement parts.

The warranty does not include unusual wear, damage resulting from accident or unreasonable use of the vacuum cleaner. This warranty does not cover belts, brushes, bags, filters, bulbs or fan damage. This warranty does not cover unauthorized repairs. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights. (Other rights may vary from state to state in the USA).

FRANÇAIS

CET ASPIRATEUR A ÉTÉ CONÇU POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez toujours respecter certaines consignes de sécurité, dont les suivantes :

- LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.
- RESPECTEZ TOUJOURS À LA LETTRE CES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ.
- NE LAISSEZ PAS L'ASPIRATEUR SANS SURVEILLANCE.
- AVERTISSEMENT : ASSEMBLEZ ENTièrement L'ASPIRATEUR AVANT DE LE METTRE EN MARCHÉ.
- AVERTISSEMENT : LES CORDONS, FILS ÉLECTRIQUES ET/OU CÂBLE FOURNIS AVEC CE PRODUIT CONTIENNENT DES PRODUITS CHIMIQUES Y COMPRIS DU PLOMB OU DES COMPOSÉS DU PLOMB CONNU PAR L'ÉTAT DE CALIFORNIE POUR SON EFFET CANCÉRIGÈNE, POUVANT ENTRAÎNER DES MALFORMATIONS CONGÉNITALES ET ENDOMMAGER LES ORGANES DE REPRODUCTION. LAVEZ-VOUS LES MAINS APRÈS TOUTE UTILISATION.

AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE ET DE LÉSION :

- Ne pas quitter l'appareil lorsqu'il est branché. Débrancher de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant entretien.
- Ne pas utiliser dehors ou sur des surfaces mouillées.

- Ne pas permettre qu'il soit utilisé comme jouet. Être particulièrement attentif lors de l'utilisation par des enfants ou à leur proximité.
- Ne l'utiliser que tel que décrit dans ce manuel.
- Ne pas utiliser avec un cordon ou une prise endommagés. Si l'appareil ne fonctionne pas de façon satisfaisante, s'il est tombé, s'il a été endommagé, laissé dehors ou s'il est tombé dans de l'eau, le retourner à un centre de service après-vente. Appeler le 1-800-321-1134 pour obtenir le centre de service après-vente le plus proche.
- Ne pas tirer sur le cordon électrique ou porter l'aspirateur par le cordon. Ne pas utiliser le cordon comme poignée, ne pas fermer de porte sur le cordon et ne pas entourer le cordon autour de bords tranchants ou dans des coins. Ne pas passer l'appareil sur le cordon. Tenir le cordon à distance des surfaces chauffées.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher, tenir la fiche, non le cordon.
- Ne pas manipuler la prise ou l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas introduire d'objets dans les ouvertures. Ne pas utiliser avec une ouverture bloquée; maintenir celles-ci exemptes de poussière, de peluche, de cheveux et de tout ce qui pourrait affecter le passage de l'air.
- Garder les cheveux, les vêtements lâches, les doigts et toutes les parties du corps loin des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Mettre toutes les commandes sur arrêt avant de débrancher.
- Être particulièrement attentif lors du nettoyage d'escaliers.
- Ne pas utiliser l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, tels que l'essence ou dans des endroits où ces produits pourraient être présents.
- Lire et suivre toutes les instructions indiquées sur votre aspirateur.
- Ne pas utiliser de rallonge électrique avec cet aspirateur.
- Garder l'extrémité du tuyau, le tube-rallonge et les autres ouvertures loin de votre visage et de votre corps. Garder vos mains, pieds, cheveux et vêtements loin des pièces en fonctionnement, surtout de la brosse rotative.
- Ne pas utiliser l'aspirateur sans le vide-poussière et/ou les filtres en place.
- Ranger l'aspirateur à l'intérieur. Le ranger après usage pour que personne ne trébuché.
- Ne pas aspirer quoi que ce soit qui brûle ou qui fume, comme les cigarettes, les allumettes ou les cendres chaudes.
- Le tuyau contient des fils électriques. Ne pas l'utiliser si abîmé, coupé ou percé. Éviter d'aspirer des objets pointus.
- Débrancher l'appareil avant de connecter la suceur turbo pour sol.
- Tenez la fiche lors de l'enroulement du cordon. Veillez à ce que la fiche ne cingle pas lors de l'enroulement du cordon.

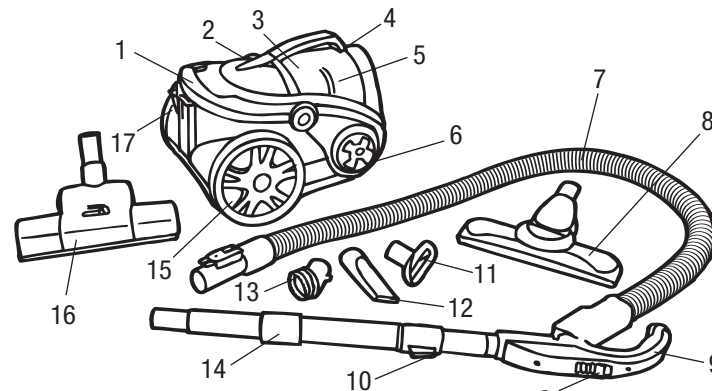
VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT :

Afin de réduire les risques de décharge électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une tige est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être insérée dans une prise de courant polarisée que dans un sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inversez-la. Si elle ne s'insère toujours pas, demandez à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée. Ne modifiez jamais la fiche.

Le moteur de cet aspirateur est protégé par un thermostat. En cas de surchauffe, débranchez l'aspirateur et mettez l'interrupteur en position arrêt. Remplacez le sac à poussière et nettoyez le filtre. Vérifiez que les tuyaux et/ou l'orifice d'aspiration ne sont pas obstrués. Laissez l'aspirateur refroidir pendant 45 minutes au minimum avant de l'utiliser. Pour redémarrer l'aspirateur, branchez-le et mettez l'interrupteur en position marche.

CARACTÉRISTIQUES



- | | | |
|--|-------------------------------|--|
| 1. Poignée pour transporter/ Enroulement du cordon | 6. Roulette | 14. Pince à outils |
| 2. Interrupteur de Marche / Arrêt** | 7. Tuyau | 15. Roues faciles à déplacer |
| 3. Godet à poussière transparent | 8. Suceur pour sol de 10 po.* | 16. Suceur turbo pour sol de 11 po. |
| 4. Filtre | 9. Poignée de saisie | 17. Attache de rangement pour rallonge |
| 5. Bouton de dégagement du godet à poussière | 10. Rallonge | * Les accessoires varient selon les modèles. |
| | 11. Suceur pour meubles | ** La posición varia según el modelo. |
| | 12. Suceur plat | |
| | 13. Brosse de nettoyage | |

DÉCLENCHEMENT/ENROULEMENT DU CORDON

DÉCLENCHEMENT DU CORDON	ENROULEMENT DU CORDON
<p>1. Pour déclencher le cordon, tirez ce dernier hors du logement de rangement. Ne tirez pas au-delà du repère rouge.</p>	<p>1. Pour enrouler le cordon, appuyez sur la poignée de transport/enroulement du cordon. Tenez la fiche lors de l'enroulement du cordon pour empêcher ce dernier de cingler.</p>

ACCESSOIRES

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURES, DÉBRANCHER L'ASPIRATEUR AVANT DE RETIRER OU D'INSTALLER LE TUYAU.

INSTALLATION ET RETRAIT DU TUYAU	INSTALLATION DES ACCESSOIRES
<p>1. Tenir le tuyau et faire correspondre les attaches avec les fentes du raccord de la boîte cylindrique.</p>	<p>1. Choisir un des accessoires pratiques pour satisfaire vos besoins de nettoyage. Puis, l'insérer fermement dans le tuyau ou le tube-rallonge.</p>
<p>2. Insérer le tuyau. Appuyez fermement pour enclencher le tuyau.</p>	<p>2. PINCE À OUTILS</p>

INSTALLATION ET RETRAIT DE L'ACCESSOIRE

- Le tuyau peut s'utiliser seul ou en combinaison avec des tubes-rallonge ou autres outils.
- Les accessoires sont emballés séparément dans la boîte. Pour les installer dans l'appareil, glissez-les simplement dans l'attache située sur les rallonges.
- Pour retirer l'outil, tirez délicatement. Pour déverrouiller la rallonge, faites-la pivoter et tirez.

REMARQUE : Suivez ces instructions pour fixer les autres accessoires.

FONCTIONNEMENT

INTERRUPTEUR MARCHÉ/ARRÊT

- Branchez le cordon.
- Conectez le tuyau et les accessoires souhaités.
- Mettez en marche (selon les modèles, l'interrupteur MARCHÉ/ARRÊT est situé sur la poignée ou sur le corps de l'appareil).
- Tirez la poignée en arrière en position nettoyage.

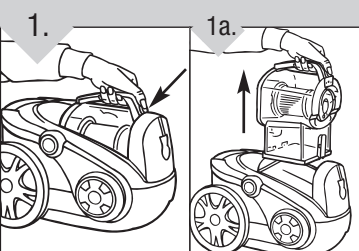
REMARQUE : Pour le nettoyage des rideaux, des petits tapis ou d'autres objets mobiles, diminuez la puissance de succion pour empêcher l'accessoire de nettoyage de les aspirer. Pour diminuer la puissance de succion, réglez la commande sur la poignée.

GODET À POUSSIÈRE ET FILTRE : DÉPOSE ET REMPLACEMENT

AVERTISSEMENT : POUR EVITER DE VOUT BLESSER AVEC LES PIÈCES EN MOUVEMENT, DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT DE PROCÉDER À SON ENTRETIEN.

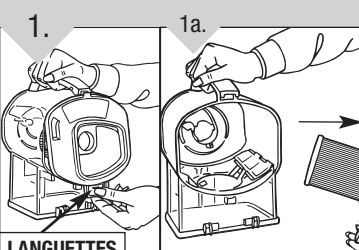
TYPE DE FILTRE
F12 Pour obtenir un filtre de rechange (F12) veuillez appeler le 1-800-321-1134 ou visitez le site www.dirtdevil.com pour connaître le centre de service le plus proche.

ENLÈVEMENT

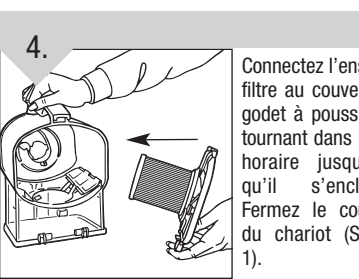


Saisir la poignée et pousser le bouton avec le pouce (Schéma 1). Soulevez le godet à poussière pour le dégager tout en maintenant la poignée et en appuyant sur le bouton (Schéma 1a).

POUR ENLEVER LE FILTRE



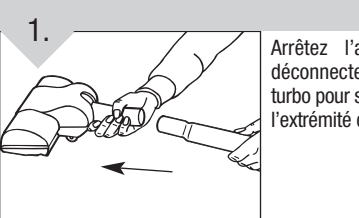
Saisissez la languette sur le couvercle du godet à poussière (Schéma 1) et enlevez ce dernier. **REMARQUE** : Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, tapez le filtre contre la poubelle pour le vider complètement.



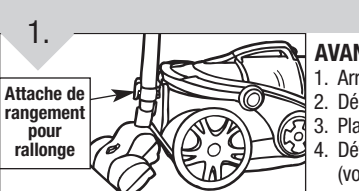
Afin de nettoyer le filtre, enlevez l'ensemble filtre en le faisant tourner dans le sens anti-horaire.

SUCEUR TURBO POUR SOL: DÉGAGEMENT DES OBSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER DE VOUS BLESSER AVEC LES PIÈCES MOBILES, DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT DE PROCÉDER À SON ENTRETIEN.



RANGEMENT



AVANT DE RANGER L'APPAREIL :

- Arrêtez l'appareil.
- Débranchez et enroulez le cordon d'alimentation.
- Placez les accessoires dans l'attache qui leur est réservée.
- Défaitez les rallonges et placez-les dans l'une des deux attaches de rangement (voir illustration, une attache supplémentaire est située au bas de l'aspirateur).

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS POSSIBLES
L'appareil ne fonctionne pas	<ol style="list-style-type: none">La fiche du cordon d'alimentation n'est pas bien insérée dans la prise de courant. Un fusible est grillé ou le disjoncteur est déclenché. L'appareil doit être entretenu. Laisser refroidir l'asrateur.	<ol style="list-style-type: none">Branchez fermement le cordon d'alimentation. Vérifiez le fusible ou le disjoncteur. Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur. Apportez l'appareil au centre de réparation ou téléphonez au 1-800-321-1134. Le protecteur thermique se réinitialisera.
L'appareil n'aspire pas ou n'a qu'une faible succion	<ol style="list-style-type: none">Le godet à poussière n'est pas installé correctement. Le godet à poussière est plein. Le filtre est obstrué. Le suceur ou le tuyau d'aspiration est obstrué.	<ol style="list-style-type: none">Consultez la section sur l'enlèvement et le remplacement du filtre. Videz le godet à poussière. Retirez le filtre et nettoyez-le. Enlevez le suceur, dégagez l'obstruction OU vérifiez le tuyau du suceur, dégagez l'obstruction.
De la poussière s'échappe de l'aspirateur	<ol style="list-style-type: none">Le godet à poussière est plein. Le godet à poussière n'est pas installé correctement. Le tuyau n'est pas installé correctement.	<ol style="list-style-type: none">Videz le godet à poussière. Consultez la section sur l'enlèvement et le remplacement du godet à poussière. Consultez la section sur l'enlèvement et le remplacement du tuyau.
Les outils de l'aspirateur n'aspirent pas	<ol style="list-style-type: none">Le tuyau est obstrué. Le raccord du tuyau est bouché. Le godet à poussière est plein. Le filtre est obstrué. Le suceur turbo pour sol est bouché.	<ol style="list-style-type: none">Retirez le tuyau et nettoyez-le. Retirez le tuyau et nettoyez le raccord. Videz le godet à poussière. Retirez le filtre et nettoyez-le. Consultez la section sur le dégagement des obstructions dans le suceur pour sol.

TOUT AUTRE ENTRETIEN DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN REPRÉSENTANT AUTORISÉ SERVICE CLIENTÈLE (1-800-321-1134)

Pour obtenir de l'aide supplémentaire, consultez les Pages jaunes afin de connaître les dépositaires Royal® autorisés. Les frais de transport aller-retour de l'endroit où sont effectuées les réparations sont à la charge du propriétaire de l'appareil. Les pièces détachées utilisées dans cet appareil peuvent facilement être remplacées et sont disponibles auprès des dépositaires ou revendeurs Royal® autorisés. Identifiez toujours l'appareil par le numéro du modèle et le code de fabrication lorsque vous demandez des informations ou que vous commandez des pièces de rechange. (Le numéro de modèle figure au bas de l'appareil).

GARANTIE LIMITÉE

Royal Appliance Mfg. Co. garantit au consommateur que cet aspirateur est exempt de vices de matériau ou de fabrication à compter de sa date d'achat d'origine. Consultez le carton d'emballage de l'appareil pour déterminer la durée de la garantie et conservez votre reçu d'achat d'origine pour justifier la date d'entrée en vigueur de la période de garantie.

Si l'appareil tombe en panne pendant la période couverte par la garantie, nous réparerons ou remplacerons gratuitement toute pièce défectueuse. L'appareil entier doit être retourné port payé à n'importe quel point de vente ou de service en vertu des garanties autorisé ROYAL®. Veuillez inclure une description détaillée du problème, la date d'achat, une copie du reçu d'achat d'origine ainsi que vos nom, adresse et numéro de téléphone. Si aucun centre de réparation ne se trouve dans votre région, appelez l'usine au 1-800-321-1134 aux ÉTATS-UNIS, CANADA : 1-800-321-1134. N'utilisez que les pièces de rechange Royal®.

Cette garantie ne couvre pas l'usure inhérentelle, les dommages causés par les accidents ou un usage abusif de l'appareil. Elle ne couvre pas non plus les courroies, les brosses, les sacs, les filtres, les ampoules ou les dommages au ventilateur. Cette garantie ne couvre pas les réparations non autorisées. Cette garantie vous confère des droits reconnus par la loi et peut-être aussi d'autres droits. (Les autres droits peuvent varier d'un État à l'autre des États-Unis.)

ESPAÑOL

ESTA ASPIRADORA ESTÁ DISEÑADA PARA USO DOMÉSTICO SOLAMENTE. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Cuando use un electrodoméstico se deben seguir siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO.**
- SIEMPRE SIGA ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.**
- NO DEJE LA ASPIRADORA FUNCIONANDO SOLA**
- ADVERTENCIA: ENSAMBLE TOTALMENTE LA ASPIRADORA ANTES DE USARLA**
- ADVERTENCIA: LOS CORDONES, ALAMBRES Y/O CABLES SUMINISTRADOS CON ESTE PRODUCTO CONTIENEN PRODUCTOS QUÍMICOS QUE INCLUYEN PLOMO O COMPUESTOS DE PLOMO ACERCA DE LOS CUALES SE HA SABIDO EN EL ESTADO DE CALIFORNIA, PRODUCEN CÁNCER, DEFECTOS DE NACIMIENTO U OTROS DAÑOS REPRODUCTIVOS. LÁVESE LAS MANOS DESPUÉS DE SU USO.**

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES:

- No deje la aspiradora conectada. Desconéctela del tomacorriente cuando no la use y antes de darle servicio.
- No la use a la intemperie ni en superficies húmedas.
- No permita que jueguen con ella. Se necesita supervisión cuando la usa un niño o cuando se usa donde hay niños.
- Usela sólo de la manera descrita en este manual. Utilice sólo los accesorios recomendados por el fabricante.
- No la utilice si el cordón o la clavija se encuentran dañados. Si no funciona como debiera, o se ha caído, dañado, dejado a la intemperie o caído al agua, devuélvala al centro de servicio para que la revisen. Llame al 1-800-321-1134 para localizar el centro de servicio más cercano.
- No la jale ni la cargue del cordón, ni use el cordón como mango, ni cierre la puerta sobre el cordón, ni pase el cordón alrededor de bordes o esquinas filosas. No ruede la aspiradora sobre el cordón. Mantenga el cordón alejado de superficies calientes.
- No desconecte la aspiradora jalando el cordón. Para desconectarla, hágalo tomando de la clavija, no del cordón.
- No toque la clavija ni la aspiradora con las manos mojadas.
- No coloque objetos en las aberturas. No la utilice con las aberturas obstruidas; manténgalas libres de polvo, pelusa, cabellos o cualquier cosa que pudiera reducir el paso de aire.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y las partes móviles.
- Apague todos los controles antes de desconectarla.
- Tenga mucho cuidado cuando aspire escaleras.
- No la utilice para aspirar líquidos inflamables o combustibles como por ejemplo, gasolina, ni la use en áreas donde éstos puedan encontrarse presentes.
- Mire la superficie externa de su aspiradora y siga todas las instrucciones de las etiquetas y señales.
- No use extensión de cordón con esta aspiradora.
- Mantenga el extremo de la manguera, las extensiones y otras aberturas lejos de su cara y cuerpo. Mantenga sus manos, pies, cabello y ropa alejados de las partes móviles; especialmente del cepillo rotatorio.
- No utilice la aspiradora sin el recipiente para polvo y/o filtros en su lugar.
- Guarde la aspiradora en interiores. Después de usarla, coloque la aspiradora en un lugar resguardado para evitar tropezones.
- No aspire nada que esté quemándose o que esté desprendiendo humo, como podrían ser cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.
- La manguera contiene alambres eléctricos. No la use cuando esté dañada, cortada o perforada. Evite aspirar objetos filosos.
- Desconecte la unidad antes de conectar el boquilla para alfombra.
- Sostenga el enchufe cuando esté rebobinando el cordón eléctrico. No permita que el enchufe se golpee durante el rebobinado.

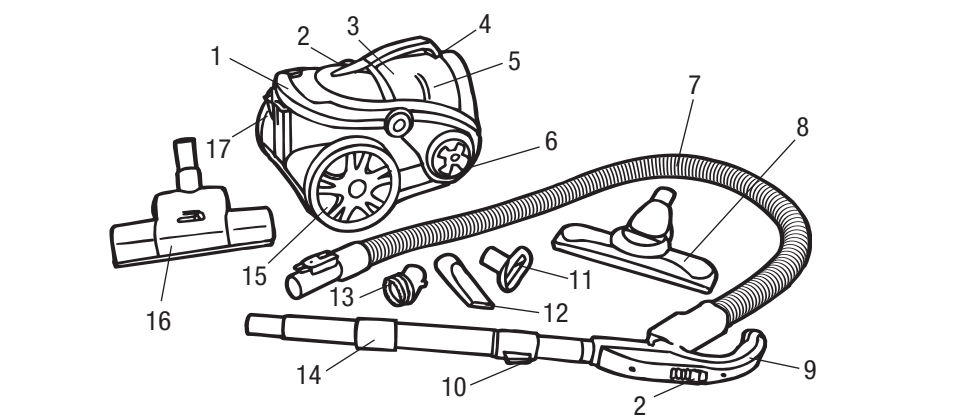
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este aparato tiene una clavija polarizada (una hoja es más ancha que la otra.) Esta clavija encajará en una toma de corriente polarizada de una manera solamente. Si la clavija no encaja totalmente en la toma de corriente, invierta la clavija. Si aún no encaja, póngase en contacto con un electricista calificado para instalar la toma de corriente apropiada. No modifique la clavija de ninguna manera.

Esta aspiradora está equipada con un termostato protector del motor. Si por algún motivo la aspiradora se recalienta, desconéctela de la toma de corriente y apague el interruptor. Reemplace la bolsa de polvo o vacíe el recipiente de polvo y limpie el filtro. Revise las mangueras y/o la entrada de succion para ver si hay obstrucciones. Deje que la unidad se enfríe durante un mínimo de 45 minutos antes de volverla a encender. Para volverla a arrancar conecte nuevamente la aspiradora en la toma de corriente y encienda de nuevo el interruptor.

CARACTERÍSTICAS



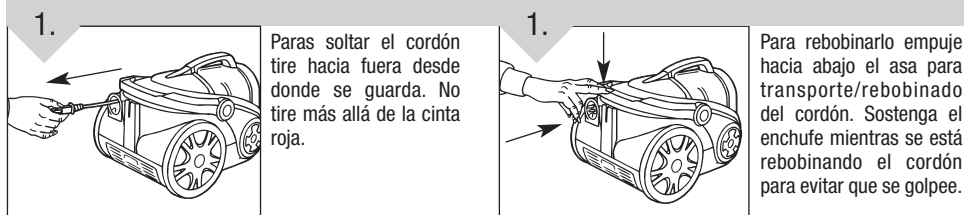
- Asa para transporte/Rebobinado del cordón eléctrico
- Interruptor de encendido/apagado (On/Off)
- Recipiente transparente para polvo
- Filtro
- Botón de liberación del recipiente de polvo
- Rueda giratoria
- Manguera
- Boquilla de 25.4 cm (10 pulg.) para piso*
- Mango
- Lanza de extensión
- Accesorio para tapicería
- Accesorio para espacios estrecho
- Cepillo sacudidor
- Sujetador de accesorios
- Ruedas de fácil deslizamiento
- Boquilla de 27.9 cm (11 pulg.) para alfombra
- Abrazadera para guardar la lanza

* Los accesorios varían en cada modelo.

** La posición varía según el modelo.

REBOBINADO/LIBERACIÓN DEL CORDÓN ELÉCTRICO

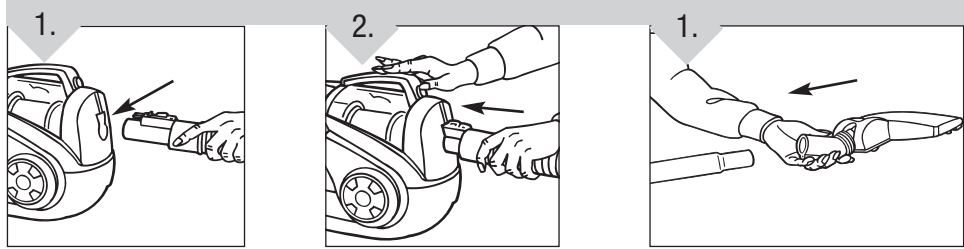
LIBERACIÓN DEL CORDÓN ELÉCTRICO



ACCESORIOS

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES – DESCONECTE LA ASPIRADORA ANTES DE QUITAR O INSTALAR LA MANGUERA.

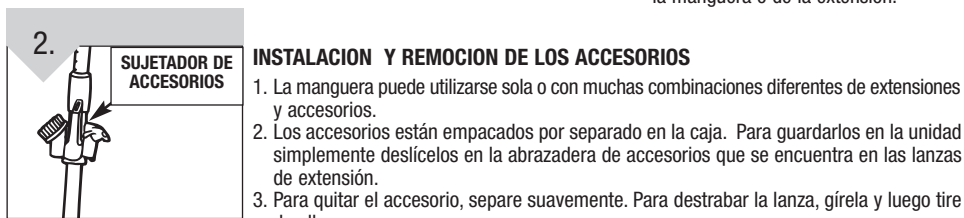
INSTALACION Y REMOCION DE LA MANGUERA



Sostenga la manguera y haga concordar las lengüetas para que se alineen con las ranuras de la aspiradora.

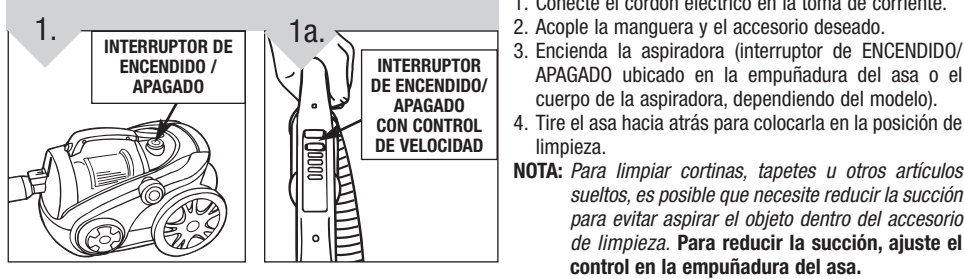
Introduzca la manguera. Empuje con firmeza hasta que la manguera quede trabada.

Elija cualquiera de los útiles accesorios para satisfacer sus necesidades variadas de limpieza. Después simplemente insértele firmemente en el extremo de la manguera o de la extensión.



CÓMO FUNCIONA

OPCIONES DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO

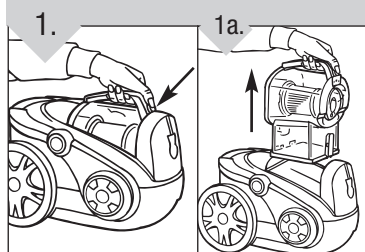


RECIPIENTE DE POLVO Y FILTRO: RETIRO Y REEMPLAZO

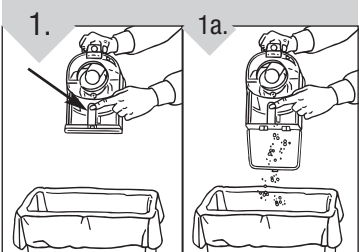
ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES CAUSADAS POR LAS PARTES MOVILES - DESCONECTE LA ASPIRADORA ANTES DE DARLE SERVICIO.

TIPO DE FILTRO
F12 Para el filtro de reemplazo (F12) por favor llame al 1-800-321-1134 o visite www.dirtdevil.com para localizar al distribuidor más cercano a usted.

REMOCIÓN



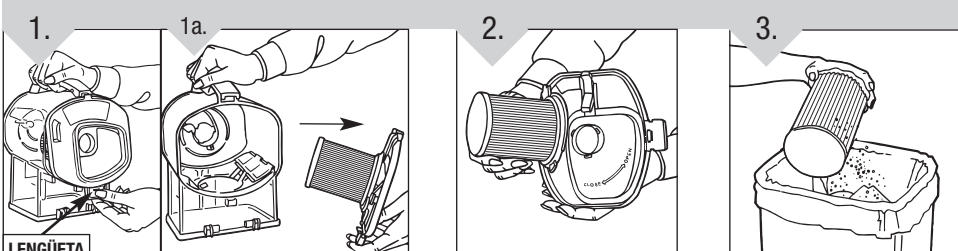
Tomándola del mango presione el botón con el dedo pulgar (Diagrama 1). Levante el recipiente de polvo hacia arriba y hacia fuera mientras sostiene el asa y presiona el botón (Diagrama 1a).



Sostenga el recipiente de polvo sobre un basurero y presione el botón que está en la parte inferior del mismo para vaciarlo.

RECIPIENTE DE POLVO Y FILTRO RETIRO Y REEMPLAZO: CONTINUACIÓN

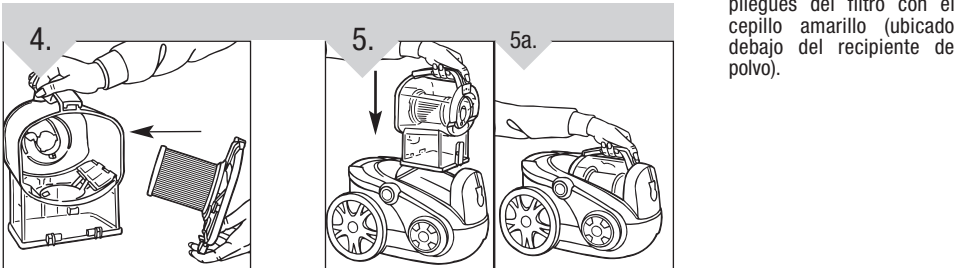
REMOCIÓN EL FILTRO



Quite la tapa del recipiente de polvo tirando hacia fuera de la lengüeta (Diagrama 1). **NOTA:** Para obtener mejores resultados, golpee el filtro contra el basurero para retirar el polvo restante.

Retire el conjunto del filtro girándolo en sentido antihorario para limpiarlo.

Antes de colocar nuevamente el filtro, sacuda el polvo golpeando suavemente el filtro contra el borde de un basurero o limpie los pliegues del filtro con el cepillo amarillo (ubicado debajo del recipiente de polvo).

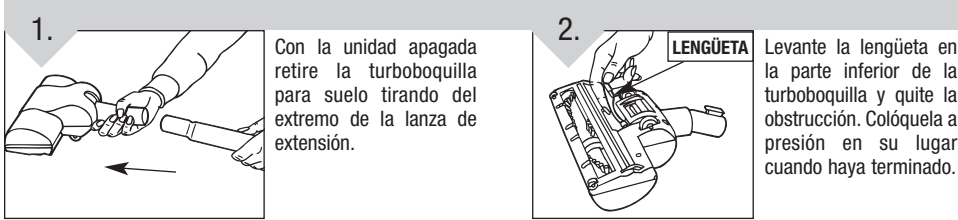


Acople el conjunto del filtro en la tapa del recipiente de polvo girándolo en sentido horario hasta que quede trabado. Cierre la tapa en la aspiradora (Diagrama 1).

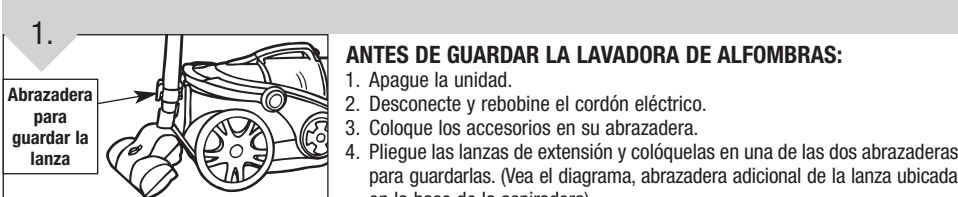
Vuelva a colocar el recipiente de polvo empujándolo en la unidad hasta que quede trabado. Asegúrese que el botón de liberación del recipiente de polvo quede hacia delante.

TURBOBOQUILLA PARA SUELO: RETIRO DE OBSTRUCCIONES

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES CAUSADAS POR LAS PARTES MÓVILES, DESCONECTE ANTES DE DAR SERVICIO.



ALMACENAMIENTO



GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES POSIBLES
La aspiradora no funciona	<ol style="list-style-type: none">El cordón eléctrico no está bien conectado en la toma de corriente. Fusible quemado o interruptor desconectado. Necesita servicio. Protector térmico activado.	<ol style="list-style-type: none">Conecte la unidad con firmeza. Revise el fusible o el interruptor en casa. Reemplace el fusible / reajuste el interruptor. Llévela al centro de servicio o llame al 1-800-321-1134. Esto reajustará el protector.
La aspiradora aspira o la succion es muy débil	<ol style="list-style-type: none">El recipiente de polvo no está instalado correctamente. El recipiente de polvo está lleno. El filtro está tapado. La boquilla/el pasaje de polvo está tapado.	<ol style="list-style-type: none">Revise la forma de retiro y reemplazo del recipiente de polvo. Vacíe el recipiente de polvo. Retire y limpie el filtro. La boquilla, retire la obstrucción O Revise la manguera de la boquilla; retire la obstrucción.
El polvo sale de la aspiradora	<ol style="list-style-type: none">El recipiente de polvo está lleno. El recipiente de polvo no está instalado correctamente. La manguera no está instalado correctamente.	<ol style="list-style-type: none">Vacíe el recipiente de polvo. Revise la forma de retiro y reemplazo del recipiente de polvo. Revise la instalación de la manguera.
Los accesorios de la aspiradora no recogen	<ol style="list-style-type: none">La manguera está tapado. La entrada para la manguera está tapada. El filtro está tapado. El filtro no está instalado correctamente. Turboboquilla para suelo obstruida.	<ol style="list-style-type: none">Quite la manguera y los accesorios; despeje la obstrucción. Quite la manguera y despeje la entrada. Retire y limpie el filtro. Revise la instalación del filtro. Consulte retiro de obstrucciones de la turboboquilla para suelo.

CUALQUIER OTRO SERVICIO DEBERÁ SER EFECTUADO POR UN REPRESENTANTE DE SERVICIO AUTORIZADO SERVICIO AL CLIENTE (1-800-321-1134)

En caso de necesitar más ayuda, vea en las Páginas Amarillas para encontrar a un Distribuidor Autorizado Royal®. Los costos de transporte hacia y desde el sitio de reparación serán pagados por el propietario. Las partes de repuesto utilizadas en esta unidad son de reemplazo fácil y están disponibles con un Distribuidor Autorizado Royal® o en otras tiendas. Siempre identifique su aspiradora por medio del número de modelo cuando pida información u ordene partes de repuesto. (El número de modelo aparece en la parte posterior de la aspiradora.)

GARANTÍA LIMITADA

Al consumidor Royal Appliance Mfg. Co. le garantiza que esta aspiradora no tiene defectos ni de material ni de mano de obra, la garantía comienza en la fecha de compra original. Vea la caja para información de la duración de la garantía y guarde el recibo de compra original para hacer válido el inicio del período de garantía.

En caso que la aspiradora muestre algún defecto dentro del período de garantía, repararemos o reemplazaremos de manera gratuita cualquier parte defectuosa. La máquina completa debe ser enviada con porte pagado a cualquier Estación Autorizada ROYAL® de Ventas y Servicio de Garantía. Por favor incluya una descripción completa del problema, fecha de compra, copia del recibo de compra original y su nombre, domicilio y número de teléfono. Si no se encuentra cerca de una Estación de Garantía, llame a la fábrica para pedir asistencia en los EE.UU.: 1-800-321-1134 / CANADA: 1-800-321-1134. Use solamente partes de repuesto genuinas Royal®.

La garantía no incluye el desgaste anormal, daño como resultado de un accidente o del uso no adecuado de la aspiradora. Esta garantía no cubre las bandas, los cepillos, bolsos, filtros, focos o dajo al ventilador. Esta garantía no cubre reparaciones no autorizadas. Esta garantía le confiere derechos legales específicos y podría haber otros derechos también. (Los otros derechos varían de estado a estado en los EE.UU.)